

DECLARATION by APPLICANT: निचेरह द्वारा संचरण करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में दिए गए सभी विवरण मेरी ज्ञानकालीन के अनुसार सत्य तथा सही हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कठबल अवश्य पापा जाता है तो मैंने सहायता लिया की जा सकती है।
- 2) मैं इस तो सहायता द्वारा "कोशिका फाउंडेशन", मेरी ज्ञानकालीन को पूरी तरह सहायता देती है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण करने के लिए किया जाता है, जो इस प्रकाश में भरा पाया है।
- 3) मैं पुरुष करता हूं कि विवर सहायता द्वारा यह प्राप्ति की गई है, उपर लिखे गए सम्बोधन के सम्बन्ध में इसका लिया है और यही अधिकार्य में है।

AGREEMENT by APPLICANT: (अनुरोध द्वारा करा)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose" for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose" for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रपत्र के अन्ते हमारा या अपने की स्थाय लगाकर, ने (अनुरोधक) अपनी सहायता की पुष्टि करता है कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञानकालीन" को अधिकृत करता है कि वह नाम, ज्ञानकालीन और जो विवरण इस प्रकाश में योग्यता है, इसे "कोशिका" एवं ज्ञानकालीन द्वारा उद्देश्य से उत्तीर्ण गतिविधियों अतः उपलब्धिगत के लिए किसी भी प्रकाश वापरमें इस्तेहासित करने के लिए अधिकृत है। यदि इसका विवरण मेरी हत्ताक वाले या कदम में करते के लिए "कोशिका फाउंडेशन" के नामकीन अधिकृत है।
- 2) मैं (अनुरोधक) इस बात में सहायता हूं जिसे मेरा नाम, ज्ञानकालीन और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बोध में "कोशिका" एवं उसकी ज्ञानकालीन का निर्णय लिया जाए वापरकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अनुरोधक के हस्ताक्षर का संग्रह का लिया गया



AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा करा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- हमने अधिकृत, हमारी की ओर से ज्ञानकालीन को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता द्वारा लिया गया ज्ञानकालीन को जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) लिया गया है जबकि यह सहायता के लिए अपने ज्ञानकालीन को जाता है।
- यह कि न ही अधिकारी और न ही अधिकारी में विविध सहायता लियी गई ज्ञानकालीन सम्बन्ध में लोगों का ले गए है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से लिया गया ज्ञानकालीन को जाता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता लियी गयी अधिकारी को जाता है तो अपनाले लियी गयी ज्ञानकालीन सम्बन्ध में ज्ञानकालीन सहायता को अधिकारी को जाता है। इस दृष्टि में ज्ञानकालीन को जाता है कि अपनाले द्वितीय गदर उसका गोपीनाथ संबोध सहायता को जाता है।
- "कोशिका फाउंडेशन" के नींव गई सहायता के बाबत विविध अद्यता की है। हमने जो हमाराल द्वारा दी गई सहायता या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव लिया है वह हमाराल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा लियी गयी प्रकाश का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हमाराल में हमने को इतना सुनिश्चित रखा है। इस दृष्टि में ज्ञानकालीन को जाता है कि "कोशिका" को कोई ज्ञानकालीन या विमोचनीय संघर्ष में नहीं दीटी है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

Optum Avhijit D

Senior Program Officer

Sankara Jyoti Eye Inst.

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नाम व पद हमाराल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery अधिकारी की तारीख	Dr. Sankara Jyoti Bhattacharya राज्यालय का नाम व हस्ताक्षर का नाम	RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE अधिकृत का लिए संस्कृति
16/04/2025	M.T (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दास्ताव द्वारा दिया गया नाम व हस्ताक्षर का नाम	Optum Avhijit D Senior Program Officer Sankara Jyoti Eye Inst. (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग है

SIGNATURE of TRUSTEE 1
ज्ञानकालीन हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
ज्ञानकालीन हस्ताक्षर 2